

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:11:41
Уникальный программный идентификатор:
6b5279da4e034bfff679173903da557b5f916b

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

/ Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. № 5

Председатель

О.А. Шестакова /

Рабочая программа дисциплины

Планирование и развитие карьеры

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Перевод и переводоведение (английский язык + немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
института лингвистики и межкультурной
коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

Председатель УМКом Соловьева
/Н.В.Соловьева /

Рекомендовано кафедрой переводоведения и
когнитивной лингвистики

Протокол от «10» июня 2021 г. № 16

Зав. кафедрой Жирова
/И.Г.Жирова /

Мытищи
2021

Жирова Ирина Григорьевна, доктор филологических наук, профессор,
заведующая кафедрой переводоведения и когнитивной лингвистики

Рабочая программа дисциплины «Планирование и развитие карьеры» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020, № 969

Дисциплина относится к обязательной части и является обязательной дисциплиной.

Год начала подготовки 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	7
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	12
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	14
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	14
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	14

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины: дать студентам углубленные и систематизированные знания по планированию и развитию карьеры; сформировать у студентов компетенции связанные с будущей профессией, которые подготовят их к самостоятельной профессиональной деятельности, ознакомят с принципами организацией труда и поведения переводчика профессиональной этикой.

Задачи дисциплины:

- Закрепить у студентов практические навыки перевода текстов различных жанров и различной сложности;
- Разработать методические нормативные и организационные документы по совершенствованию профессиональных навыков и умений;
- Подготовить профессиональных переводчиков.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в обязательную часть и является частью читаемых кафедрой дисциплин.

Студент должен обладать следующим набором знаний, позволяющим усваивать теоретический и практический материал учебной дисциплины. Для овладения основными умениями и навыками в области планирования и развития карьеры, студент должен:

- владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
- иметь представление о своей будущей профессии;
- обладать культурой профессионального общения.

Программа создана на междисциплинарной основе, личностно-ориентированном подходе. Она предусматривает академическую автономность студентов, аутентичность учебных материалов, реальные задания, современные методы обучения, а также реализацию современных методологических принципов и концепций.

Основные положения дисциплины будут использованы студентами: в дальнейшей образовательной деятельности с учетом соотношения традиций и инноваций в развитии системы обучения переводу; при организации собственной научно-исследовательской и учебно-методической деятельности и карьерного роста в переводческой индустрии.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
<i>Контактная работа</i>	16.2
Лекции	6
Практические занятия	10
Контактные часы на промежуточную аттестацию	0.2
Зачет	0.2
Самостоятельная работа	56
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации: *зачет* в 7 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Лекции	Практические занятия
<i>Тема 1.</i> Вводная часть. Цели и задачи курса «планирование и развитие карьеры».	2	2
<i>Тема 2.</i> Профессиональные компетенции переводчика. Ознакомление студентов с общекультурными и профессиональными компетенциями, необходимыми для планирования и развития карьеры в языковой индустрии.	2	4
<i>Тема 3.</i> Планирование и развитие карьеры в языковой индустрии. Требования к профессиональному росту переводчика.	2	4
Итого	6	10

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во час	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
------------------------------------	-------------------	------------	------------------------------	--------------------------	------------------

Тема 1. Вводная часть. Цели и задачи курса «планирование и развитие карьеры».	Цели и задачи курса. Роль и место переводчика в мировой языковой индустрии	12	Активизация учебной деятельности студента: аналитическая обработка текста; чтение и анализ научной литературы; выполнение конкретных заданий по теме занятия; работа с лекционным материалом; поиск и обзор электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме	Методические рекомендации по проведению практической и самостоятельной работы; Интернет-ресурсы; учебные пособия (см. раздел 6 РПД)	Обсуждение изучаемых вопросов на практическом занятии. Доклад в форме компьютерной презентации; выполнение тестовых заданий
Тема 2. Профессиональные компетенции переводчика. Ознакомление студентов с общекультурными и профессиональными компетенциями, необходимыми для планирования и развития карьеры в языковой индустрии	Овладение нормами профессиональной этики, а также общекультурными и профессиональными компетенциями. Осознание социальной значимости своей будущей профессии, а также овладение высокой мотивацией к выполнению практической работы	22	Активизация учебной деятельности студента: аналитическая обработка текста; чтение и анализ научной литературы; выполнение конкретных заданий по теме занятия; работа с лекционным материалом; поиск и обзор электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме	Методические рекомендации по проведению практической и самостоятельной работы; Интернет-ресурсы; учебные пособия (см. раздел 6 РПД)	Обсуждение изучаемых вопросов на практическом занятии. Доклад в форме компьютерной презентации; выполнение тестовых заданий

Тема 3. Планирование и развитие карьеры в языковой индустрии. Требования к профессиональному росту переводчика.	Мировая языковая индустрия. Овладение знаниями и умениями качественного перевода тексты разной жанровой направленности. Умение критически оценивать результат профессиональной деятельности	22	Активизация Активизация учебной деятельности студента: аналитическая обработка текста; чтение и анализ научной литературы; выполнение конкретных заданий по теме занятия; работа с лекционным материалом; поиск и обзор электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме	Методические рекомендации по проведению практической и самостоятельной работы; Интернет-ресурсы; учебные пособия (см. раздел 6 РПД)	Обсуждение изучаемых вопросов на практическом занятии. Доклад в форме компьютерной презентации; выполнение тестовых заданий
Итого		56			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

Код и наименование компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

	педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	
--	---	--

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-3	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: общепринятые моральные нормы взаимодействия в социуме, принципы работы в коллективе. Уметь: выстраивать отношения в коллективе на основе взаимодействия и взаимопонимания, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию.	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	1-60
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: общепринятые моральные нормы взаимодействия в социуме, принципы работы в коллективе. Уметь: выстраивать отношения в коллективе на основе взаимодействия и взаимопонимания, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию. Владеть: основами коллективной работы на основе общепринятых моральных норм в социуме	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	61-100
УК-6	пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: методы самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития Уметь: самостоятельно совершенствовать свою квалификацию, контролировать и оценивать свое мастерство	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	1-60

	<i>продви- ну-тый</i>	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: методы самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития Уметь: самостоятельно совершенствовать свою квалификацию, контролировать и оценивать свое мастерство Владеть: методикой самоконтроля и самооценки своего мастерства и саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	61-100
ОПК-2	<i>пороговый</i>	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основные психолого-педагогические закономерности современного иноязычного образования Уметь: интегрировать теоретические знания в практические действия по организации учебного процесса обучения иностранному языку	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	1-60
	<i>продви- нутый</i>	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основные психолого-педагогические закономерности современного иноязычного образования Уметь: интегрировать теоретические знания в практические действия по организации учебного процесса обучения иностранному языку Владеть: теоретическими основами обучения иностранным языкам с учетом психолого-педагогических основ	Текущий контроль: устный опрос, защита публичной презентации доклада либо реферата, решение тестовых заданий. Промежуточная аттестация: зачет	61-100

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Список рекомендованных тем докладов и рефератов

1. Языковая (переводческая) индустрия.
2. Индивидуальная и коллективная профессиональная деятельность.
3. Социальная значимость профессии переводчика.
4. Роль и место устного перевода в деятельности переводчика: синхронный перевод.
5. Роль и место устного перевода в деятельности переводчика: двусторонний и последовательный перевод.
6. Алгоритм составления резюме.
7. Правила прохождения собеседования.
8. Способы и средства профессионального саморазвития в языковой индустрии.
9. Знания переводческих трансформаций.
10. Рынок труда в переводческой индустрии.

Промежуточная аттестация (зачет)

Формой промежуточной аттестации является **зачет** в седьмом семестре.

Перечень теоретических вопросов для зачета

1. Планирование карьерного роста в переводческой индустрии.
2. Формирование образованности обучающихся как способ вхождения в мир науки, культуры и будущей профессии.
3. Управление трудовой карьерой переводчиков.
4. Планирование карьеры посредством развития трудового потенциала будущего специалиста в области теории и практики перевода.
5. Эффективная организация трудовой миграции в переводческой индустрии.
6. Организация и управление переводческим агентством.
7. Переводческое агентство как форма малого бизнеса.
8. Современные модели развития переводческого агентства в аспекте глобализации.
9. Глобализация переводческой индустрии.
10. Глобализация и либерализация переводческой деятельности.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

5.4.1. Шкала оценивания знаний, умений, навыков студента

Соотношение видов рейтинга по дисциплине:

№	Вид рейтинга	Весовой коэффициент %	Максимальное кол-во баллов
1.	Текущий	60%	60
2.	Теоретический (зачет с оценкой)	20%	20
3.	Теоретический (зачет)	20%	20
	Итого	100 %	100

Текущий рейтинг – это непрерывно осуществляемый контроль за уровнем усвоения знаний, формированием навыков и умений студента за семестр.

Теоретический рейтинг (промежуточная и итоговая аттестация) – оценка, полученная студентом при сдаче зачета по учебному курсу.

Студент допускается к зачету и зачету с оценкой при общей сумме 60 баллов, набранных по результатам работы в течение семестра.

Зачет проводится в форме итогового опроса по основным темам курса.

Общее количество баллов – 100.

Текущая аттестация (60 баллов).

Аудиторная работа – 30 баллов, из них:

Участие в обсуждении тем занятий, выполнение заданий 1–10;

Участие в обсуждении подготовленных студентами докладов и рефератов 1–10;

Тестирование 1–10.

Внеаудиторная (самостоятельная) работа – 30 баллов, из них:

Выполнение устных и письменных домашних заданий 1–10 баллов;

Подготовка докладов и рефератов по темам занятий 1–20.

Итоговая аттестация: Зачет 1-20.

5.4.2. Оценка успеваемости и виды текущего контроля

Оценка *текущей успеваемости* студентов осуществляется по результатам:

- устного опроса на практическом занятии (по материалам учебно-методических пособий и самостоятельной работы студентов);
- проверки письменных домашних заданий (письменные тексты по изучаемым проблемам; сообщения-презентации);
- устного / письменного мини-мониторинга в конце занятия;
- выполнения контрольной работы (тестовые задания, письменные задания с развернутым ответом);
- подготовки перевода текста;
- публичной презентации текста перевода.

Итоговый контроль включает вопросы, ответы на которые дают возможность студенту продемонстрировать, а преподавателю оценить степень усвоения теоретических и фактических знаний на уровне знакомства, а также задания для оценки приобретенных студентами когнитивных умений на продуктивном уровне.

Контроль успеваемости студентов осуществляется в соответствии с рейтинговой системой оценки знаний. На занятиях ведётся текущий контроль в форме защиты презентаций, устных выступлений, групповых и индивидуальных заданий, дискуссий.

Промежуточной формой контроля является *зачет*.

Для зачета с оценкой студенту необходимо ответить на теоретические вопросы, а также выполнить письменный перевод фрагментов текста. Обязательным условием допуска студентов к зачету является выполнение всех предусмотренных учебной программой видов текущего контроля. Для зачета студенту необходимо выполнить контрольные (тестовые) задания, охватывающие все изучаемые темы дисциплины. На зачете осуществляется комплексная проверка компетенций, знаний, навыков, умений студентов.

5.4.3. Критерии определения оценки и присвоения баллов (зачет)

Оценка	Характеристика	Количество
Отлично	Ответ студента свидетельствует об отличном владении предметом, высокой степени усвоения теоретического материала, отличном владении терминологическим аппаратом, умении связать теорию с практикой, а также безошибочно отвечать на дополнительные вопросы.	18-20
Хорошо	Ответ студента свидетельствует о достаточном владении предметом, степень усвоения теоретического материала оптимальная, в целом студент владеет терминологическим аппаратом дисциплины, в целом студент умеет связать теорию с практикой.	15-17
Удовл.	Студент допускает ошибки при изложении теоретического материала, однако серьезных ошибок или пропусков в передаче информации нет.	10-14
Неудовл.	Студент допускает серьезные ошибки при изложении теоретического материала, не умеет связать теорию с практикой.	менее 10

Оценочные критерии зачета

- понимание и степень усвоения теоретического материала в соответствии с учебной программой;
- осознание целей, задач и методов изучаемой научной дисциплины;
- владение научным понятийным и терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины;
- умение связать теорию с практическим применением;
- владение практическими навыками анализа фактологического материала в объеме программы;
- умение отвечать на дополнительные вопросы.

Безотносительно окончательной оценки работы студента преподаватель обязан дать подробные комментарии качества работы и обосновать поставленные им баллы

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Елисеева, Л.Я. Педагогика и психология планирования карьеры : учебное пособие для вузов . — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2020. — 242 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/454309>
2. Крившенко, Л. П. Педагогика : учебник и практикум для вузов / Л. П. Крившенко, Л. В. Юркина. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2019. — 400 с. — Текст: электронный. — Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/pedagogika-433039>
3. Урмина, И. А. Самоменеджмент : учебник для вузов. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2019. — 201 с.— Текст: электронный. — Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/samomenedzhment-437366>

6.2. Дополнительная литература:

1. Блинов, В. И. Введение в педагогическую деятельность : учебное пособие для вузов . — Москва : Юрайт, 2021. — 129 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/472373>
2. Глузман, Н. А. Профессионализм педагога: успешность и карьера: монография / Н.А. Глузман, Н.В. Горбунова. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 314 с. — Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/read?id=348162>
3. Задорина, О.С. Индивидуальность педагога: учеб. пособие для вузов. - 2-е изд. - М. : Юрайт, 2018. - 111с. — Текст: непосредственный.
4. Клейберг, Ю.А. Психология профессиональной карьеры: учеб.-метод.пособие. - М. : МГОУ, 2018. - 144с. — Текст: непосредственный.
5. Недбаева, С.В. Современный педагог : общая психология: учеб.-метод.пособие / С. В. Недбаева, А. В. Качалова, И. А. Твелова. - М.: РУСАЙНС, 2016. - 274с. — Текст: непосредственный.
6. Печеркина, А. А. Профессиональное здоровье педагога : учеб. пособие для вузов / А. А. Печеркина, М. Г. Синякова, Н. И. Чуракова. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2019. — 136 с. — Текст : электронный. — Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/professionalnoe-zdorove-pedagoga-441469>
7. Пряхников, Н. С. Профориентология : учебник и практикум для вузов. — Москва : Юрайт, 2019. — 405 с. — Текст: электронный. — Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/proforientologiya-432844>

8. Ричард, Темплар Правила карьеры: все, что нужно для служебного роста. — 3-е изд. — Москва : Альпина Паблишер, 2019. — 242 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86826.html>
9. Теория обучения и воспитания, педагогические технологии : учебник и практикум для вузов /ред. Л. В. Байбородова. — 3-е изд. — Москва : Юрайт, 2020. — 223 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/452317>
10. Шнейдер, Л.Б. Психология карьеры: учебник и практикум для вузов / Л. Б. Шнейдер, З. С. Акбиева, О. П. Цариценцева. - 2-е изд. - М. : Юрайт, 2020. - 187с. – Текст: непосредственный.
11. Wahl Diethelm Lernumgebungen erfolgreich gestalten. Vom trägen Wissen zum kompetenten Handeln. – Klinkhard Verlag, Bad Heilbrunn, 2013.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [<http://www.elibrary.ru>].
2. Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [<http://www.rucont.ru/>].
3. Университетская библиотека он-лайн. Режим доступа [<http://www.biblioclub.ru/>].
4. Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ). Режим доступа [<http://www.uisrussia.msu.ru/is4/main.jsp>]
5. Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [<http://www.znaniium.com>].

Ресурсы сети Интернет

1. <http://www.rahul.net/lai/companion.html>
3. <http://www.translationzone.com/>
4. <http://www.webtranslators.com/>
5. http://dir.yahoo.com/Translation_Studies
6. www.routledge.com/textbooks/baker
7. <http://books.kudits.ru>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся, авторы Бондаренко И.В., Фильчакова Е.М.
2. Методические рекомендации по подготовке научного доклада, авторы Горбачева О.А., Харитоновна Е.Ю.
3. Методические рекомендации к написанию курсовой работы, авторы Беляева И.Ф., Савченко Е.П., Харитоновна Е.Ю.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.